

Badewannen-Massagekissen

Bath Massage Cushion

Coussin de massage pour baignoire

Masážní polštářek do vany

Poduszka do masażu do wanny

Masážny vankúšik do vane

Masszírozópárna fürdőkádba

Banyo masaj yastığı

(de) Produktinformation

(en) Product information

(fr) Fiche produit

(cs) Informace o výrobku

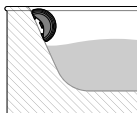
(pl) Informacja o produkcie

(sk) Informácia o výrobku

(hu) Termékismertető

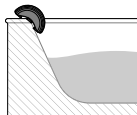
(tr) Ürün bilgisi

- Das Massagekissen haftet auf allen glatten Oberflächen auch außerhalb des Nassbereichs. Bade- und Duschzusätze sowie eine Wanne mit poröser Emaille beeinträchtigen die Haftfähigkeit der Saugnäpfe. Geben Sie Badezusätze erst nach dem Anbringen des Massagekissens dem laufenden Wasser bei.
- Wenn Badeöl direkt mit dem Massagekissen in Verbindung kommt, besteht Rutschgefahr.



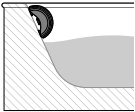
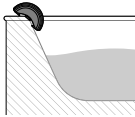
Bringen Sie das Massagekissen so an, dass es sich oberhalb des Wasserspiegels befindet.

Zum Massieren der Arme oder Beine können Sie es auch auf dem Wannenrand befestigen.



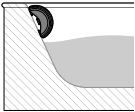
- Feuchten Sie die Wanne mit klarem Wasser an, bevor Sie das Massagekissen andrücken. Prüfen Sie den festen Sitz, bevor Sie mit der Massage beginnen.
- Spülen Sie das Massagekissen nach dem Gebrauch mit klarem Wasser ab und lassen Sie es trocknen. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe Reinigungsmittel, die die Saugnäpfe beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Massagekissen keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Trocknen Sie es nicht auf der Heizung.

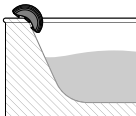
- The massage cushion sticks to all smooth surfaces, not just those in the bathroom. Bath and shower products and bathtubs with porous enamel interfere with the adhesion of the suction pads. Only add bubble bath or similar products to running water once you have attached the massage cushion.
- There is a danger of slipping if bath oils come into direct contact with the massage cushion.

-  Attach the massage cushion in such a way that it is above the water's surface. You can also attach it to the edge of the bathtub if you would like to massage your arms or legs. 

- Wet the bathtub with clean water before pressing on the massage cushion. Make sure the pads are secure before starting with a massage.
- Rinse the massage cushion after use with clean water and allow it to dry. Never use any caustic cleaning agents that could damage the suction pads.
- Do not expose the massage cushion to direct sunlight and do not dry it on a radiator..

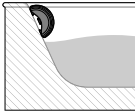
- Le coussin de massage adhère sur toutes les surfaces lisses, également en dehors des pièces humides. Les additifs de lotions de bain et douche ou une baignoire présentant un émail poreux empêchent les ventouses d'adhérer correctement. N'ajoutez les additifs de bain dans l'eau qu'après avoir fixé le coussin de massage.
- Si de l'huile de bain vient en contact direct avec le coussin de massage, il risque de glisser.

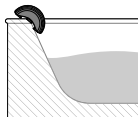
-  Fixez le coussin de massage de telle sorte qu'il se trouve au-dessus du niveau de l'eau. Pour le massage des bras et des jambes, vous pouvez également le fixer sur le bord de la baignoire.



- Humidifiez la baignoire avec de l'eau claire avant d'appuyer sur le coussin de massage. Vérifiez qu'il est bien en place avant de commencer votre séance de massage.
- Rincez le coussin de massage à l'eau claire après utilisation et laissez-le sécher. N'utilisez en aucun cas de nettoyant abrasif qui risquerait d'endommager les ventouses.
- N'exposez pas le coussin de massage au rayonnement direct du soleil et ne le faites pas sécher sur le chauffage.

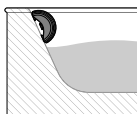
- Masážní polštářek přilne k veškerým hladkým povrchům i mimo mokrou zónu. Přísady do sprchy a koupele, ale i porézní smalt vany ovlivňují přilnavost přísavky. Přísady do koupele přidejte teprve po upevnění masážního polštářku při tekoucí vodě.
- Pokud by se dostal masážní olej do přímého kontaktu s masážním polštářkem, hrozí nebezpečí uklouznutí.

-  Masážní polštářek upevněte tak, aby byl nad vodní hladinou. K masáži paží nebo nohou jej můžete připevnit na okraj vany.

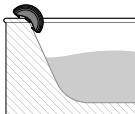


- Před přitisknutím masážního polštářku navlhčete vanu čistou vodou. Před zahájením masáže zkontrolujte, že pevně sedí.
- Po použití opláchněte masážní polštářek čistou vodou a nechte jej uschnout. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit přísavky.
- Nevystavujte masážní polštářek přímému slunečnímu záření a nesaňte jej na topení.

- Poduszka do masażu przywiera do wszystkich gładkich powierzchni nawet poza obszarem mokrym. Kosmetyki do kąpeli i pod prysznic, jak również porowata emalia wanny pogarszają przyczepność poduszki. Poduszkę do masażu należy przyczepić przed dodaniem kosmetyków do bieżącej wody.
- W przypadku bezpośredniego kontaktu olejku do kąpeli z poduszką istnieje ryzyko poślizgnięcia się.



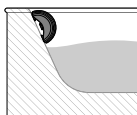
Przymocować poduszkę do masażu w taki sposób, aby znajdowała się powyżej



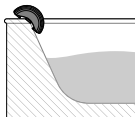
poziomu wody. W celu masażu ramion lub nóg poduszkę można przymocować również na krawędzi wanny.

- Przed przymocowaniem poduszki do masażu należy zwilżyć wannę czystą wodą. Przed rozpoczęciem masażu należy sprawdzić zamocowanie poduszki.
- Po użyciu dokładnie opłukać poduszkę do masażu czystą wodą i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. W żadnym wypadku nie wolno stosować silnych środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić przyssawki.
- Nie wystawiać poduszki do masażu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie suszyć jej na grzejniku.

- Masážny vankúšik drží na všetkých hladkých povrchoch aj mimo vlhkej oblasti. Prísady do kúpeľa a na sprchovanie, ako aj vaňa s poréznym smaltom, ovplyvňujú priľnavosť prísaviek. Prísady do kúpeľa pridávajte do tečúcej vody až po upevnení vankúšika.
- Ak sa olej do kúpeľa dostane do priameho kontaktu s masážnym vankúšikom, hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia.

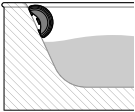
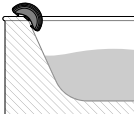


Upevnite masážny vankúšik tak, aby sa nachádzal nad hladinou vody. Na masáž



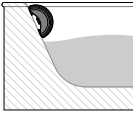
- rúk alebo nôh ho môžete upevniť aj na okraji vane.
- Navlhčite vaňu čistou vodou, skôr ako pritlačíte masážny vankúšik. Pred začatím masáže skontrolujte pevné upevnenie.
 - Opláchnite masážny vankúšik po použití čistou vodou a nechajte ho vysušiť. V žiadnom prípade nepoužívajte ostré čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť prísavky.
 - Nevystavujte masážny vankúšik priamemu slnečnému žiareniu a nesušte ho na kúrení.

- A masszázspárna minden sima felületen megtapad, a nedves területeken kívül is. A fürdőadalékok, valamint a kád porózus zománca befolyásolják a tapadókorongok tapadási képességét. A fürdőadalékokat csak a masszázspárna felhelyezése után tegye a folyó vízbe.
- Ha a fürdőolaj közvetlenül érintkezik a masszázspárnával, akkor csúszásveszély áll fenn.

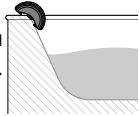
-  A masszázspárnát a vízszint fölé helyezze fel. A karok vagy lábak masszírozásához a fürdőkád oldalára is rögzítheti. 

- Mielőtt felhelyezi a masszázspárnát, nedvesítse be a kádat tiszta vízzel. A masszázs megkezdése előtt ellenőrizze, hogy szorosan tapadnak-e a párnák.
- A használat után öblítse le tiszta vízzel, majd hagyja megszáradni a masszázspárnát. Semmi esetre se használjon maró tisztítószeret, ami károsíthatja a tapadókorongokat.
- Ne tegye ki a masszázspárnát közvetlen napsütésnek, és ne szárítsa a fűtőtesten.

- Masaj yastığı ıslak alan dışındaki tüm pürüzsüz yüzeylere de yapışır. Banyo ve duş ürünleri ve aynı şekilde gözenekli emaye içeren bir küvet, vantuzların yapışmasını olumsuz yönde etkiler. Masaj yastığını taktıktan sonra yalnızca akan suya banyo ürünlerini ekleyin.
- Banyo yağı masaj yastığıyla doğrudan temas ederse kayma riski söz konusudur.



Masaj yastıklarını, su seviyesinin üzerinde kalacak banyo duvarına da şekilde yerleştirin.



Kollara veya bacaklara masaj yapmak için sabitleyebilirsiniz.

- Masaj yastığına bastırmadan önce küveti temiz suyla ıslatın. Masaja başlamadan önce yerine sıkı şekilde yerleşme bakımından kontrol edin.
- Masaj yastığını kullandıktan sonra temiz suyla yıkayın ve kurummasını sağlayın. Asla vantuzlara zarar verebilecek aşındırıcı temizleme malzemeleri kullanmayın.
- Masaj yastıklarını doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Isıtıcının üzerinde kurutmayın.



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası :
381 924

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu
www.tchibo.com.tr